

CANADA 150



VENEZ VOUS JOINDRE À NOUS POUR CÉLÉBRER LE CANADA 150

COME CELEBRATE CANADA 150 WITH US

SAMEDI 5 AOÛT 2017, AU 200 CHEMIN SHELDON

SATURDAY, AUGUST 5TH, 200 SHELDON RD

ENTRÉE GRATUITE / FREE ENTRANCE

DE 15H À MINUIT / FROM 3 PM TO MIDNIGHT

15:00 OUVERTURE OFFICIELLE DU SITE, EXPOSANTS ET KIOSQUES, SITE AMÉRINDIEN

3:00 PM OFFICIAL OPENING OF THE SITE, EXHIBITORS AND KIOSKS, AMERINDIAN SITE

16:00 DISCOURS

4:00 PM SPEECHES

16:30 CÉRÉMONIE POUR LES POMPIERS

4:30 PM MEDALS CEREMONY FOR FIREFIGHTERS

17:15 DANSE AMÉRINDIENNE

5:15 PM AMERINDIAN DANCE

17:30 À 19:00 MÉCHOUI BILLETS EN PRÉ-VENTE 15\$ ADULTE 10\$ ENFANT DE 12 ANS
ET MOINS QUANTITÉ LIMITÉ / SUR PLACE 25\$ ADULTE ET 15\$ ENFANTS**

**5:30 TO 7 PM MECHOUI ** PRE-SALES TICKETS \$ 15 ADULT \$ 10 CHILD 12 YEARS AND
UNDER - QUANTITY LIMITED / ON-SITE \$ 25 ADULT AND \$ 15 CHILDREN**

17:30 SPECTACLE DES TALENTS LOCAUX

5:30 PM LOCAL TALENT SHOW

20:00 DJ & BAND

8:00 PM DJ & BAND

21:00 FEUX D'ARTIFICES

9:00 PM FIREWORKS

**CANTINE ET BAR PAYANT SUR PLACE, SERVICE DE NAVETTE GRATUIT DE LA MAIRIE
ET DU CARRÉ COPP**

CANTEEN AND BAR ON SITE, ROUND TRIP FREE SHUTTLE BUS

TOWN HALL TO SITE TO COPP'S SQUARE

****BILLETS DISPONIBLES / TICKETS AVAILABLE : MAIRIE CANTON DE STANSTEAD, BÉRÊT ROUGE,
MARCHÉ GAUDREAU, QUINCAILLERIE FITCH BAY, CAFÉ TRITECEUS,
MAIRIE D'OGDEN ET MAIRIE DE STANSTEAD**



**POUR PLUS D'INFORMATION CONTACTEZ LE 819-876-2948
FOR MORE INFORMATION, PLEASE CALL 819-876-2948**



Avec la participation du gouvernement du Canada.
With the participation of the Government of Canada.



En collaboration avec



Stanstead



OGDEN